

広島大学短期交換留学プログラム 派遣留学報告書
HUSA (Hiroshima University Study Abroad) Program Report

記入日/Date 2020年7月22日(YYYY/MM/DD)	
派遣プログラム Name of Program	<input checked="" type="checkbox"/> HUSA <input type="checkbox"/> USAC <input type="checkbox"/> UMAP
留学先大学 Host University	上海師範大学 (国名/Country : 中国)
所属学部・学科等名 School/Graduate School at Host	
在籍身分 Status at Host University	(ex. Exchange Student, Special Auditing Student)
留学期間 Period of Program	2019年9月16日 ~ 2020年7月3日 (YYYY/MM/DD) (YYYY/MM/DD)

1. 留学するまで / Preparation for the Program

留学への志望動機・ 派遣先大学を希望した理由 Purpose of Study / Reason of Host Choice	自身の中国語能力の向上のため。上海語にも興味があったため、上海後の授業も受けることができる上海師範大学を選択した。
留学準備を始めた時期（応募する 何か月前ですか？） Commencement of Preparation for Application	応募の1ヶ月前。
事前準備について（どのような 準備をしたか、しておけばよか ったか） Preparation Completed Prior to Study Abroad	私は4年生で留学し、帰国後半年で卒業しなければならなかったため、単位が足りているかなど、帰国後卒業論文に関する単位のみを残して留学できるよう準備した。留学先の各学校についてももう少し調べておけばよかった。HSK5級を受けていれば上のクラスに配属されやすいので、受けておいた方がよいと思う。

2. 渡航について / Visa and Flight Information

ビザについて Visa	ビザの種類 / Visa Type : X1
	ビザ申請先 / Location of Visa Application : 西日本日中旅行社に代行してもらった
	提出書類 / Required Documents : 顔写真、入学証明書（留学先）、パスポート
	手続きに要した日数 / Duration of Visa Application Process : 2週間くらい
その他必要な事前手続き Other Required Procedures	健康診断、予防接種、海外渡航保険、パスポート発行（期限確認）、中国への送金経路確認（ネオマネーを使用しました）
出国年月日 / Date of Departure	2019年9月6日(YYYY/MM/DD)
経路（往路） / Route (Outward)	長崎（中国東方航空） → 上海
現地での出迎え Pick-up Service	<input type="checkbox"/> 有/Yes（大学関係者/Univ. Staff ・ その他/Others） <input checked="" type="checkbox"/> 無/No
到着後オリエンテーションの有 無・期間・内容 Orientation, Period, Contents	<input checked="" type="checkbox"/> 有/Yes 有の場合 期間/Period : 2019/09/10 - 2019/09/15 (If Yes) 内容/ Indicate Content Covered during Orientation <input type="checkbox"/> 無/No 健康診断やビザの確認、クラス分けのテスト、入学式等
帰国年月日 / Date of Return	2020年1月10日(YYYY/MM/DD)
経路（復路） / Route (Return)	上海 → 佐賀（春秋航空） → 長崎

3. 留学費用について / Expenses

文 額 / Expenses	総額		450,000	円/yen
	Total Amount			
内訳 Details	渡航費（往復） / Flight Ticket (Round Trip)		80,000	円/yen
	ビザ申請手数料 / Visa Application Charge		16,000	円/yen
	予防接種費用 / Immunization Charge (A型×2回)		13,000	円/yen
	保険料 / Travel Insurance		130,000	円/yen
	教材費（授業料以外の学費） / Learning Material (Extra Tuition Fee)		10,000	円/yen
	宿舍費（住居費） / Accommodation Fee（半年）		120,000	円/yen
	光熱費 / Utility Cost		5,000	円/yen
	食費 / Meal Cost		100,000	円/yen
	通信費（インターネット・携帯） / Internet, Phone		5,000	円/yen
	交通費（宿舍～大学間） / Transportation (Accommodation ~ Univ, Campus)		0	円/yen
	交際費 / Social Expenses		100,000	円/yen
	その他 / Others (寮のデポジット 費) (生活用品費) (費)		6,000 100,000	円/yen 円/yen 円/yen

4. 授業・修学について / Courses and Study

授業の概要について(カリキュラム, プログラム, 履修した科目, 時間数, 履修形態等) / Brief Description of Courses (Curriculum, Program, Registered Courses, Study Hours, Course Style)	留学生のみで構成されるクラス。生徒は前学期から引き続き留学している生徒もいる。私は高級1のクラスで新聞聴力, 写作, 口语, 阅读, 中国文化を勉強した。選択授業で上海語も学んだ。基本的に毎日2コマしか授業はなく、午前中で授業が終わることが多い。
単位互換希望の有無 / Credit Transfer from Host to Home University	<input type="checkbox"/> 有/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 無/No
授業・勉強についてのアドバイス(留学前の履修, 留学中, 単位取得等) / Advice for Class and Study (Before and During Study Abroad)	留学前に発音を重点的に学んでおくことが大事。中国人の先生は発音について教えてくれることはほとんどない。聞き取りは生活をしていくうちに慣れていく。クラス分けはレベルの高いクラスを希望した方がよい。
日本と異なる授業形態などにおける困難や挑戦(ティーチングスタイル・先生と学生との関係性など) / Difficulties and Challenges Faced in Classes Different from Japan (Teaching Style, Relationship with Professors/Lecturers)	生徒同士で話し合いをしたり、自分の国のことについて話す機会が多い。先生とは wechat を通じて連絡を取り合うため、日本よりも連絡がとりやすい。授業のPPTも送ってくれる。USBを持っていくと便利。少人数のクラスに配属されるほうが先生からよくみもらえる。中級1は人数が多すぎて大変そうだった。

(5) 気候・服装についてのアドバイス / Advice on Local Climate and Clothing	
夏はとても湿度が高く暑いです。冬は雨がよく降るので折り畳み傘があると便利だと思いました。服は少なめに持って行って、足りない場合はユニクロもたくさんあるので新しく買っていいと思います。	
(6) 学内外の施設・設備環境について (インターネット環境含む) / Available Resources (Library, Cafeteria, Campus Wi-Fi, etc.)	
寮の中や学校にはWi-Fiがついています。Wi-Fiは毎月チャージしなければなりません(40元/月)。宿舎は学思園でした。部屋は二人部屋と一人部屋が選べます。一人部屋は二人部屋の二倍の値段がします。二人部屋にも二種類あり、60元の部屋はベッドの下に棚や服を掛けるスペースがあり収納には困りません。70元の部屋はよくあるビジネスホテル(一段ベッド×2)のような感じです。70元の部屋は阿姨がゴミの回収やシーツの交換をしてくれます。食堂もキャンパス内にいくつかあるので日によっていく場所を変えることも楽しみの一つでした。寮には洗濯機がいくつかあり比較的スムーズに使えます。キッチンは一カ所しかなく、夕飯時にはいつも混んでおり、部屋からも遠かったのであまり使っていません。淘宝で電気ポットを買うととても便利です。校内のトイレはきれいではありません。	
(7) 現地学生や地域との交流について (どのような、機会・きっかけがありましたか?) / Communication with Local Students and People (Available Opportunities?)	
日本語学科の院生の授業が同じキャンパスで行われており、参加することができました。日本人の先生もいるそうです。授業だけでは中国語を話す機会が少ないので、言語パートナーを見つけることをおすすめします。	
(8) 習慣やマナーの違いによる対人関係等、注意すべきこと / Care and Attention regarding Customs and Manners	
日本も含めて政治や宗教への理解が必要です。政治に関して話題にするのは避けた方がいいと思います。	
(9) 日本から持っていくべきもの、持っていくべきでないもの / What Should You Bring? What Should You NOT Bring?	
コートやマフラー類は荷物になるので、中国で買いました。虫除けグッズは日本から持っていった方が良いと思います。化粧品も人によって合う合わないがあるので、いつも使っているものを持って行きました。	
(10) その他生活等に関して参考となる情報・アドバイス / Other Useful Information and Advice about Life Abroad	
基本的に何でも淘宝で買うことができます。 口座開設は大変なので中国人の友達に手助けしてもらおうと思います。 中国へどのように送金するか (or 現金をもっていくか) ご両親とあらかじめ相談しておきましょう。 車の運転免許の更新手続きが留学期間とかぶっていないか確認しましょう。(早期更新申請できます)	

6. 帰国後の進路について / Your Career After Study Abroad	
卒業予定年月 Expected Graduation Month and Year	2020 年 / year 3 月 / month (当初の卒業予定年月 / Expected Month and Year before Studying Abroad 2019 年 / year 3 月 / month)
卒業が遅れる見込みの場合、その理由 Reason for Extension of Graduation Month and Year?	<input checked="" type="checkbox"/> 4年次に留学したため / Participation in HUSA during 4th Year <input type="checkbox"/> 単位不足のため / Amount of Credits <input type="checkbox"/> 新卒で卒業するため / In order to graduate as a "new" graduate <input type="checkbox"/> その他 / Others (具体的に / Specific reason:)

現在の状況および今後の予定・進路等 Current Situation, Plan and Career	後期から広島大学で授業を受け、半年後に卒業予定です。
就職活動や留学前の単位取得、教育実習等についての工夫 Pre-arrangement by yourself for your future job hunting, acquisition of credits of required courses and practicum, etc.	私は4年生で留学に行きましたが、4年生で留学をすることはあまりオススメできません。就職活動と卒業論文執筆に影響が出るため。単位は卒業論文に関する単位のみ残して留学に行きました。10月ごろに上海でキャリアフォーラムが開催されるため就職活動を考えている人は参加してみるのもいいと思います。教員免許を取る人は、教育実習は3年生で終わっていますが教育実践演習を帰国後取る必要があります。

7. 留学準備、留学中に役立った書籍、ウェブサイト等 / Useful Books and Website for Study and Life Abroad

書籍、サイト名 Name of Book or Website	詳細（出版社、URL等） Details (Publisher, URL etc.)	コメント Comments

8. 後輩へのメッセージ / Message for Outgoing Students who Desire to Study Abroad

なにごとちもやってみることが大切だと思います。せきかく日本を出てきているのだから、日本では体験できないことをしてみましよう。

9. 自由記述（日本語・1,200字程度） / Feedback (English about 600 words)

- ① 留学を終えての所感
- ② 留学期間中、最も印象に残った体験・出来事
- ③ 留学の成果、留学前と比較して成長した点
- ④ 今回の留学での経験や成果を今後どのように活かしたいか（将来のキャリアパスも含めて）

① 今回の留学はコロナウイルスの影響により、半年上海、半年日本という形で授業を受けました。日本でオンライン授業を受けてみて、現地で授業をうけることがどんなに恵まれているかさらに実感することになりました。オンラインでの良さもありますが、やはり中国語に囲まれた環境で生活することは自分自身の中国語能力の向上に大きく影響します。日本にいてどうしても一度日本語を介して中国語を理解してしまいがちだったのですが、留学を通して中国語を聞いて中国語で理解して、中国語で話せるようになってきたと思います。

② 私は普通の授業の他に上海語の授業も選択授業として受けていました。中国の方言はとてもきつく、普通話と全く違うため、別言語を学んでいるようでとても面白かったです。上海語は音が拼音で書き表せないものが多く、耳で覚える必要があるのがかなり大変ですが、バスのアナウンスなどで上海語が聞き取れたときはとても嬉しかったです。選択授業は他にも太極拳や書道などもあり、後期は別の授業を取ろうと思っていたので今回上海に戻ることが出来なくて残念です。

③ 語学力については12月にHSK6級を受け7割を越えたことが一番成長を実感できました。また、自ら希望しレベルの高いクラスへ配属してもらったため、授業においていかれないように毎日の予習復習に力をいれました。そのおかげもあり前期後期末の二度優秀学生として表彰されました。またこれは今後の課題でもあるのですが、自分がいかに自国についての知識が乏しいのかを実感した一年でもありました。他の国の人々と関わる以上自分の国について話す機会が必ずあります。そのとき慌てて調べるのではなく、常日頃から日本のことについても学び、知っていきたいと感じました。

④ 今後も中国語の学習は続けていきたいですし、日中交流会などの活動にも積極的に参加したいと考えています。また今回留学を通して、自分自身の将来の選択肢が新たに増えたと感じています。その新しい選択肢を選ぶかどうかはまだ未定ですが、せっかく手に入れたものなので無くさないようにしたいと思っています。自身のやりたいこと、やりたくないことを明確にし、今後どのように進んでいくか決めようと思います。

